



TABLE DE CONVERSION PRESSION/COUPLE

Affectée à la clé HY 10 MXT N° D4676

avec carré de 1"1/2

Suivant constat de vérification du **25/11/2024**

Constat n° **HYT243302**

Numéro interne : **LEC-54-0020**

Régler la pression choisie
sur la pompe pour obtenir
le couple souhaité.

**Exemple: pour obtenir
4658Nm il faut régler la
pression de la pompe à
220 bars ou 3200 PSI**

| BAR | Couple en Nm |
|------------|--------------|
| 80 | 1700 |
| 100 | 2127 |
| 120 | 2553 |
| 140 | 3042 |
| 160 | 3380 |
| 180 | 3831 |
| 200 | 4236 |
| 220 | 4658 |
| 240 | 5143 |
| 260 | 5592 |
| 280 | 6041 |
| 300 | 6467 |
| 320 | 6908 |
| 340 | 7322 |
| 360 | 7780 |
| 380 | 8224 |
| 400 | 8657 |
| 420 | 9088 |
| 440 | 9530 |
| 460 | 9971 |
| 480 | 10412 |
| 500 | 10837 |
| 520 | 11278 |
| 540 | 11735 |
| 560 | 12177 |
| 580 | 12626 |
| 600 | 13078 |
| 620 | 13534 |
| 640 | 13980 |
| 660 | 14433 |
| 680 | 14889 |
| 700 | 15182 |

HYTORC®
Hustach

Hytorc-Hustach - 179 Rue de Montépy, 69210 Fleurieux-sur-l'Arbresle, +33 (0) 4 78 33 39 19

Ce constat a été créé et édité par la Société :

Hytorc-Hustach - 179 Rue de Montépy, 69210 Fleurieux-sur-l'Arbresle, +33 (0) 4 78 33 39 19
E-mail : dh@hytorc-ce.com | www.hytorc-hustach.com | www.hytorc-services.com

CONSTAT DE VERIFICATION HYTORC
Procédure n°10620 –REV1.3
NORMES ISO 6789-1:2017 - X07011- X07015
Constat de Vérification N° HYT243302

Page 1 sur 2

Client : **LIEBHERR MINING EQUIPEMENT COLMAR**

Adresse : **49, Rue Frédéric Hartman - 68025 COLMAR**

Numéro de commande : **N/A**

Date de commande : **N/A**

| Couple en Newton-mètre | | | | | Couple en Newton-mètre | | | | |
|-------------------------------|------------------|----------------------------|------------------------|----------------------------|-------------------------------|------------------|----------------------------|------------------------|----------------------------|
| Unité = Bar | Résultats | Standard Hytorc -4% | Standard Hytorc | Standard Hytorc +4% | Unité = Bar | Résultats | Standard Hytorc -4% | Standard Hytorc | Standard Hytorc +4% |
| 80 | | | | | 400 | 8657 | | | |
| 100 | 2127 | | | | 420 | 9088 | 9055 | 9433 | 9810 |
| 120 | 2553 | | | | 440 | 9530 | | | |
| 140 | 3042 | 3036 | 3163 | 3289 | 460 | 9971 | | | |
| 160 | 3380 | | | | 480 | 10412 | | | |
| 180 | 3831 | | | | 500 | 10837 | | | |
| 200 | 4236 | | | | 520 | 11278 | | | |
| 220 | 4658 | | | | 540 | 11735 | | | |
| 240 | 5143 | | | | 560 | 12177 | | | |
| 260 | 5592 | | | | 580 | 12626 | | | |
| 280 | 6041 | 6020 | 6271 | 6521 | 600 | 13078 | | | |
| 300 | 6467 | | | | 620 | 13534 | | | |
| 320 | 6908 | | | | 640 | 13980 | | | |
| 340 | 7322 | | | | 660 | 14433 | | | |
| 360 | 7780 | | | | 680 | 14889 | | | |
| 380 | 8224 | | | | 700 | 15182 | 14992 | 15617 | 16241 |

Unité de mesure : **Newton-mètre /Nm**

Clé modèle **HY 10 MXT**

Numéro de série **D4676**

Numéro interne **LEC-54-0020**

Couple Maxi **15182 Nm**

Moyens de mesure et incertitudes :

Cellule de contraintes 50 000 Nm : n°51254 – Modèle 50604.LOG

Étalonné le 07 Octobre 2024 / Certificat n° P243860/DMSI/1 (Laboratoire National d'essai / Accrédité COFRAC)

Analyseur BURAT & KLEIN Type MESSBOX 5080 / Numéro de série 80272

Logiciel n'analyse MESSMAX Version W.3.9.29.0 / License n° 07-2015-LBK.319

Capteur de pression WIKA, Type A10 n° de série 1A035S7S12B étalonné le 05/06/2024 (précision 0,25 %)

Pompe utilisée : MiniJet-230 (Jet PRO"S")

Incertitude de mesure des couple mètres : +/- 0.5 % de la valeur lue jusqu'à 5000 Nm suivant BS7882

Matériel étalonné par le Laboratoire National d'Essais suivant accréditation COFRAC n°2.04

Reconnaissance internationale : BNM/COFRAC

Hytorc-Hustach - 179 Rue de Montépy, 69210 Fleurieux-sur-l'Arbresle, +33 (0) 4 78 33 39 19

Siret: 808 881 189 000 27 / RCS Lyon: 808 881 189 / TVA: FR 11808 881 189

E-mail : contact@hytorc-ce.com | [hytorc-hustach.com](http://www.hytorc-hustach.com) | [hytorc-services.com](http://www.hytorc-services.com)

Ce constat a été créé et édité par la Société :

Hytorc-Hustach - 179 Rue de Montépy, 69210 Fleurieux-sur-l'Arbresle, +33 (0) 4 78 33 39 19
E-mail : dh@hytorc-ce.com | www.hytorc-hustach.com | www.hytorc-services.com

CONSTAT DE VERIFICATION HYTORC
Procédure n°10620 –REV1.3
NORMES ISO 6789-1 :2017 - X07011- X07015
Constat de Vérification N° **HYT243302**
Page 2 sur 2

FICHE DE TRAVAIL

Date de contrôle : **25/11/2024**

OPÉRATEUR : Cyril GOUX

TYPE DE CLÉ **HY 10 MXT**

Signature :

Numéro de série **D4676**
Numéro interne **LEC-54-0020**

VÉRIFICATEUR : David HUSTACHE

Signature :

OBSERVATION DE CONTRÔLE :

JUGEMENT : **CONFORME**

MÉTHODE DE MESURE EMPLOYÉE :

CLÉ VÉRIFIÉE CONFORME À LA NORME ISO 6789-1 :2017 SUIVANT PROCÉDURE HYTORC N° 10620-RV 1.3. CE DOCUMENT EST VALABLE UNE ANNÉE À COMPTER DE LA DATE DE RÉDACTION.

LISTE DES PARAMÈTRES VÉRIFIÉS :

LA VÉRIFICATION EST EFFECTUÉE PAR MESURE AUTOMATIQUE DE LA PRESSION (BAR) ET DU COUPLE (NM) EN SIMULTANÉE DE 80 A 700 BAR PAR PALIERS DE 20 BARS. CINQ MESURES EN MODE AUTOMATIQUE SONT NÉCESSAIRES POUR VALIDATION DE LA MESURE PAR LE SYSTEME MESSBOX ET LOGICIEL MESSMAX.

OU MÉTHODES DE MESURE DIFFÉRENTE SUIVANT PRÉSCRIPTION SPÉCIFIQUE DU CLIENT.

TOLERANCE D'ERREUR : +/- 4 % DE LA VALEUR MESURÉE

1/ CE DOCUMENT NE PEUT ÊTRE UTILISÉ EN LIEU ET PLACE D'UN CERTIFICAT D'ÉTALONNAGE.
2/ CE DOCUMENT EST RÉALISÉ SUIVANT LES RECOMMANDATIONS DU FASCICULE DE DOCUMENTATION X07-011 DEFINISSANT LE CONSTAT DE VÉRIFICATION. IL PEUT ÊTRE UTILISÉ POUR DEMONTRER LE RACCORDEMENT DU MOYEN DE MESURE AUX ÉTALONS NATIONAUX OU INTERNATIONAUX SOUS RESERVE QU'IL RÉPONDENT AUX RECOMMANDATIONS DU FASCICULE DE DOCUMENTATION X07-015.

LA REPRODUCTION DE CE CONSTAT N'EST AUTORISÉE QUE SOUS FORME DE FAC-SIMILE PHOTOGRAPHIQUE INTÉGRALE.

Hytorc-Hustach - 179 Rue de Montépy, 69210 Fleurieux-sur-l'Arbresle, +33 (0) 4 78 33 39 19